

Reading group: [Barth et al. 2021]

**G. Moroz**

Linguistic Convergence Laboratory, NRU HSE

13 September 2022

# Outline of the talk

Context of the paper

## Family Problems picture task, [San Roque et al. 2012]

This task was developed for a research of the grammaticized expression of **social cognition**, that combines

- “social facts” such as kinship relationships;
- “psychological facts” (such as feelings, desires, or attentional states);
- and something else.

## Family Problems picture task, [San Roque et al. 2012]

This task was developed for a research of the grammaticized expression of **social cognition**, that combines

- “social facts” such as kinship relationships;
- “psychological facts” (such as feelings, desires, or attentional states);
- and something else.

Authors wanted to create a task that stimulates production

- of different speech types (descriptions, dialogic interactions, narrative);
- of linguistic expressions relevant to the domain of social cognition;
- of parallel spontaneous texts (in the broad sense) across languages.

## Family Problems picture task, [San Roque et al. 2012: 144–145]

“Two participants (A and B) sit together, either side-by-side or oriented slightly toward each other, with an open flat space (e.g., the ground, a table) in front of them. The activity involves three components:

- i.* the participants are given the pictures one at a time and describe the content of each;

## Family Problems picture task, [San Roque et al. 2012: 144–145]

“Two participants (A and B) sit together, either side-by-side or oriented slightly toward each other, with an open flat space (e.g., the ground, a table) in front of them. The activity involves three components:

- i.* the participants are given the pictures one at a time and describe the content of each;
- ii.* the participants are asked to arrange the pictures as an ordered narrative, working together;

## Family Problems picture task, [San Roque et al. 2012: 144–145]

“Two participants (A and B) sit together, either side-by-side or oriented slightly toward each other, with an open flat space (e.g., the ground, a table) in front of them. The activity involves three components:

- i.* the participants are given the pictures one at a time and describe the content of each;
- ii.* the participants are asked to arrange the pictures as an ordered narrative, working together;
- iii.* participants are asked to tell the story from start to finish, from both third- person and first-person perspectives, typically to an audience that had not seen the pictures or heard the story before.”

# Presentation order, [San Roque et al. 2012]





# Canonical order, [San Roque et al. 2012]



# The Social Cognition Parallax Interview Corpus (SCOPIC)

and converting it [Barth and Evans 2017] and produced

- [Barth et al. 2021] (we are currently reading);
- and a lot of papers in journal of *Asian and African Languages and Linguistics* dedicated to specific languages of the corpus.

## **Parallax corpus** – comparable corpus

By ‘parallax corpus’ we mean ‘broadly comparable formulations resulting from a comparable task’, to avoid the implications of ‘parallel corpus’ that there will be exact semantic equivalence across languages.

- D. Barth and N. Evans. Scopic: design and overview. *Language Documentation and Conservation*, (12), 2017.
- D. Barth, N. Evans, I. W. Arka, H. Bergqvist, D. Forker, S. Gipper, G. Hodge, E. Kashima, Y. Kasuga, C. Kawakami, Y. Kimoto, D. Knuchel, N. Kogura, K. Kurabe, J. Mansfield, H. Narrog, D. P. E. Pratiwi, S. van Putten, C. Senge, and O. Tykhostup. Language vs. individuals in cross-linguistic corpus typology. In G. Haig, S. Schnell, and F. Seifart, editors, *Doing corpus-based typology with spoken language data : State of the art*, pages 179–232. University of Hawai'i Press, Honolulu, 2021. URL <http://hdl.handle.net/10125/74661>.

- L. San Roque, L. Gawne, D. Hoenigman, J. Miller, S. Spronck, A. Rumsey, A. Carroll, and N. Evans. Getting the story straight: Language fieldwork using a narrative problem-solving task. *Language Documentation and Conservation*, 6:135–174, 2012.  
URL <http://hdl.handle.net/10125/4504>.